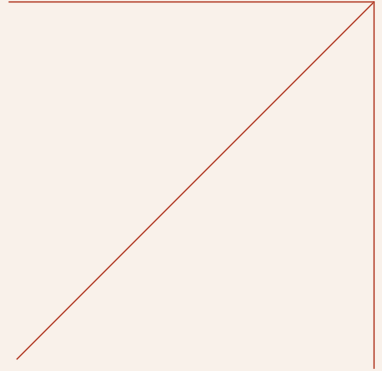




LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



L'offre scolaire internationale publique au Luxembourg



**MAISON DE
L'ORIENTATION**

Deng Schoul. Däi Beruff. Deng Zukunft.



Vous souhaitez découvrir la diversité de l'offre scolaire internationale publique au Luxembourg ? Vous envisagez un parcours international pour votre enfant ?

Découvrez dans cette brochure l'offre publique gratuite qui tient compte du profil linguistique individuel de votre enfant et lui propose un parcours adapté.



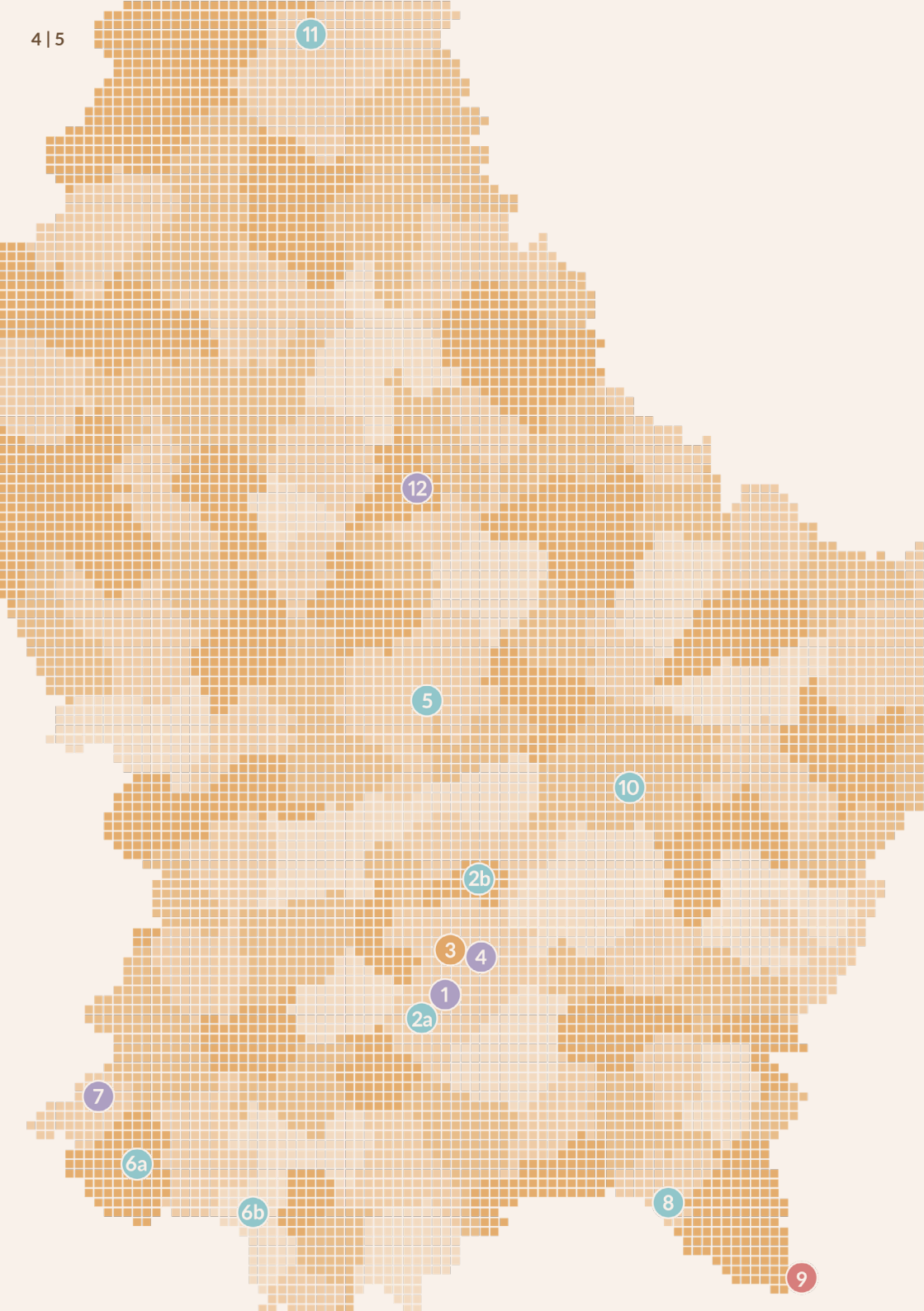
Où trouver les écoles internationales publiques au Luxembourg ?



Écoles internationales – vue d'ensemble

L'offre scolaire internationale publique au Luxembourg : programmes et diplômes

Au Luxembourg, l'offre scolaire internationale publique se distingue par sa grande diversité et permet aux élèves de choisir parmi plusieurs parcours reconnus à l'échelle mondiale. Ces programmes proposent des approches pédagogiques variées et délivrent des diplômes ouvrant l'accès aux universités et aux carrières internationales.



11

12

5

10

2b

3

4

1

2a

7

6a

6b

8

9

Parmi les options disponibles figurent →

Les Écoles européennes agréées

(le Baccalauréat européen)

Le Baccalauréat International (IB)

L'enseignement germano-luxembourgeois

(Abitur et le diplôme de fin d'études secondaires)

L'enseignement Cambridge Assessment International Education (A-levels)

Centre

- 1 Athénée de Luxembourg (AL)
- 2 École internationale Gaston Thorn (EIGT)
 - a) Campus à Luxembourg
 - b) Campus à Walferdange
- 3 International School Michel Lucius (LML)
- 4 Lycée technique du Centre (LTC)
- 5 École internationale Mersch Anne Beffort (EIMAB)

Sud

- 6 École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette (EIDE)
 - a) Campus à Differdange
 - b) Campus à Esch
- 7 Lycée Mathias Adam (LMA)

Est

- 8 École internationale Mondorf-les-Bains (EIMLB)
- 9 Schengen-Lyzeum Perl (SLP)
- 10 Lënster Lycée International School (LLIS)

Nord

- 11 Lycée Edward Steichen Clervaux (LESC)
- 12 Lycée Technique d'Ettelbruck (LTEtt)

Les écoles européennes publiques

Une offre dans l'ensemble du pays

Toutes les écoles européennes publiques proposent un enseignement du primaire jusqu'à la fin du secondaire.

L'enseignement est plurilingue. Toutes les écoles européennes publiques offrent trois sections linguistiques: les sections francophone, germanophone et anglophone.

Des classes de la voie de préparation sont proposées dans certaines écoles avec une adaptation linguistique par rapport au programme national.

Les Écoles européennes agréées offrent également des classes d'accueil aux élèves nouvellement arrivés qui maîtrisent l'allemand, l'anglais, le français, l'italien l'espagnol ou le portugais. Ils suivront des cours dans la langue déjà maîtrisée et seront inscrits dans des cours intensifs d'allemand, d'anglais ou de français, visant à les intégrer dans une section existante.

Les écoles européennes publiques qui préparent au Baccalauréat européen

- École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette (EIDE)
- Lënster Lycée International School (LLIS)
- Lycée Edward Steichen Clervaux (LESC)
- École internationale de Mondorf-les-Bains (EIMLB)
- École internationale Mersch Anne Beffort (EIMAB)
- École internationale Gaston Thorn (EIGT)

Certains établissements proposent un enseignement dès la maternelle (M1), d'autres à partir de l'école primaire (P1).

L'offre des niveaux maternelle, primaire et secondaire dans les écoles européennes publiques

| Offre scolaire | Classes de maternelle (M1-M2) | Classes de primaire (P1-P5) | Classes de secondaire (S1-S7) |
|----------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| EIDE | X | X | X |
| LLIS | X | X | X |
| LESC | X | X | X |
| EIMLB | | X | X |
| EIMAB | | X | X |
| EIGT | | X | X |

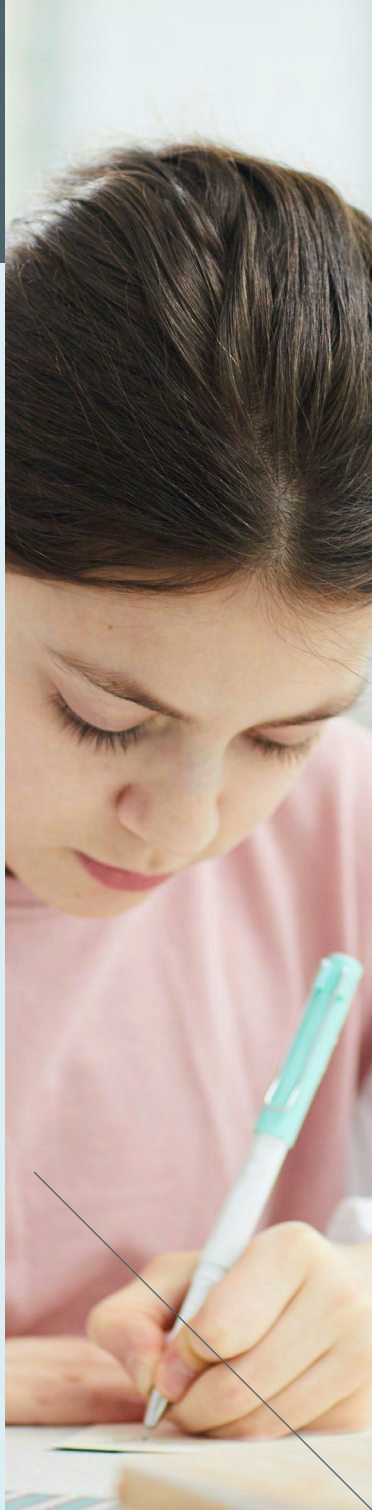
Diplôme

Le Baccalauréat européen est le diplôme délivré par les Écoles européennes. Il est reconnu comme équivalent aux diplômes nationaux de fin d'études secondaires et permet d'accéder aux universités et autres établissements d'enseignement supérieur dans tous les pays de l'Union européenne ainsi que dans de nombreux autres pays.

Conditions linguistiques

Pour s'inscrire en première année du secondaire (S1), l'élève doit maîtriser au moins deux langues parmi le français, l'allemand, ou l'anglais. Selon la langue dominante (L1) de l'élève, l'enseignement se déroule dans une section francophone (FR), anglophone (EN) ou germanophone (DE).

Il est également possible d'intégrer une section SWALS (Students Without a Language Section), lorsque celle-ci est offerte. L'élève doit maîtriser une langue entre l'espagnol, l'italien et le portugais et avoir des connaissances dans une deuxième langue – le français, l'allemand ou l'anglais – au niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL). Dans une section SWALS, l'élève suit un cours de langue dans sa langue dominante et toutes les disciplines non linguistiques dans la deuxième langue.



Programme

Les écoles européennes publiques au Luxembourg suivent le programme des écoles européennes et préparent au Baccalauréat européen.

Elles mettent l'accent sur le plurilinguisme. Dans les trois sections linguistiques (anglophone, francophone, germanophone), les élèves suivent l'enseignement dans leur langue dominante (L1) si celle-ci est l'anglais, le français ou l'allemand. Une deuxième langue (L2), choisie parmi le français, l'allemand ou l'anglais, est introduite dès la première année du primaire. À partir de la première année du secondaire, une troisième langue (L3) vient s'ajouter, et une quatrième langue (L4) peut être choisie dès la classe de S4. L'élève peut même choisir une cinquième langue optionnelle (L5) en classe de S6. Les élèves suivent également des cours de luxembourgeois, de la première année du primaire jusqu'à la classe de S3.

L'enseignement secondaire, qui mène au Baccalauréat européen, s'étend sur sept années et est organisée en trois cycles :

- cycle d'observation (S1 à S3),
- cycle de pré-orientation (S4 à S5),
- cycle d'orientation (S6 à S7).

Les différentes options linguistiques proposées dans l'enseignement secondaire des écoles européennes publiques

Ce tableau montre les langues proposées dans l'enseignement secondaire des écoles européennes publiques. Ces langues ne sont pas enseignées au même niveau de compétence (L1, L2, L3 ou L4). Veuillez vous renseigner auprès de l'école concernée pour obtenir plus d'informations.

| Choix linguistique | EIDE | EIGT | EIMLB | LESC | LLIS | EIMAB |
|--------------------|------|------|-------|------|------|-------|
| Anglais | X | X | X | X | X | X |
| Allemand | X | X | X | X | X | X |
| Français | X | X | X | X | X | X |
| Portugais | X | X | X | X | X | X |
| Italien | X | X | | | X | X |
| Espagnol | X | X | | | X | X |

Les cases marquées en bleu foncé sont des langues proposées en tant que langue dominante, appelée L1.

Les cases marquées en vert clair correspondent aux langues de la section SWALS, dont l'élève doit maîtriser au moins une en tant que langue dominante.

L'apprentissage des langues tout au long de la scolarité dans les écoles européennes publiques

M1-S7: Apprentissage de la langue dominante (L1)

P1-S7: Apprentissage d'une première langue étrangère (L2)

S1-S7: Apprentissage d'une deuxième langue étrangère (L3)

S3: La première langue étrangère (L2) devient la langue d'enseignement des sciences humaines

S4-S7: Choix optionnel d'une troisième langue étrangère (L4)

S6: Choix optionnel d'une quatrième langue étrangère (L5)

Plus d'informations sur :



Le Baccalauréat international (International Baccalaureate – IB)



Une offre en anglais et en français

L'élève peut suivre le programme du IB en français dans trois lycées, tandis qu'un lycée offre l'IB en anglais. Après l'école fondamentale, l'élève commence par des classes préparatoires avant d'accéder au diplôme du Baccalauréat international, destiné aux élèves de 16 à 19 ans.

En plus du tronc commun particulièrement complet, l'élève choisit ses thèmes d'études au sein de six groupes de matières : mathématiques, sciences, acquisition des langues, études en langues et littérature, individus et sociétés, arts.

La conformité des programmes enseignés est assurée de manière régulière par l'International Baccalaureate Organisation (IBO).

Les écoles internationales publiques qui préparent au Baccalauréat international

- Athénée de Luxembourg (AL) – en anglais
- Lycée Mathias Adam (LMA) – en français
- Lycée Technique du Centre (LTC) – en français
- Lycée Technique d'Ettelbruck (LTETT) – en français

Diplôme

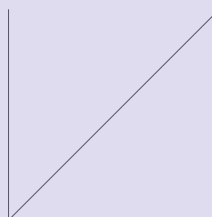
Le Baccalauréat international (IB) est un diplôme de fin d'études secondaires reconnu en Europe et dans le monde entier. Il permet l'accès à l'enseignement supérieur dans de nombreux pays et prépare les élèves à poursuivre leurs études dans des universités à l'international.

Conditions linguistiques

Comme l'enseignement est dispensé en français ou en anglais, une bonne maîtrise de la langue de scolarisation est requise.

Toutes les formations de l'enseignement secondaire international proposent l'apprentissage de la langue luxembourgeoise, obligatoire jusqu'en 3^e année de l'enseignement secondaire.

| | AL | LMA | LTC | LTEtt |
|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----|-------|
| Langue d'enseignement | Anglais | Français | | |
| Acquisition de langues | Allemand, français, luxembourgeois | Allemand, anglais, luxembourgeois | | |



Plus d'informations sur :



Cambridge Assessment International Education

Une offre internationale anglophone (langue d'enseignement) et multilingue (cours de langues)

La *Cambridge Assessment International Education* est proposée de la première année du primaire (*Primary Stage 1*) à la fin du secondaire (1^{re} IEC). Les disciplines de base sont enseignées selon le programme d'études de Cambridge.

L'école anglophone publique offrant l'enseignement *Cambridge Assessment International Education*

→ International School Michel Lucius (LML)

Diplômes

Ce parcours conduit à des certifications britanniques reconnues au niveau international : l'*International General Certificate of Secondary Education (IGCSE)* vers 16 ans, puis les *Advanced Subsidiary Level (AS-levels)* et les *Advanced Level (A-levels)* vers 18 ans. Les *A-levels* attestent la fin des études secondaires et permettent l'accès à l'enseignement supérieur dans de nombreux pays. Ces qualifications sont largement acceptées par les universités à travers le monde et particulièrement par les universités anglo-saxonnes.

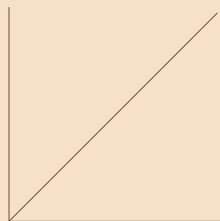
Conditions linguistiques

La langue d'enseignement est l'anglais, avec des cours de langues obligatoires, adaptés et flexibles en français, allemand et luxembourgeois. Ce cursus s'adresse à l'élève s'il maîtrise déjà l'anglais lors de l'inscription.



Programme

Dès la 4^e IEC, l'élève construit son projet d'apprentissage avec l'accompagnement de l'équipe pédagogique. Il choisit ses options et les matières qu'il présentera aux examens en fonction de ses aptitudes et de ses objectifs. Les programmes, validés et contrôlés régulièrement par *Cambridge Assessment International Education*, reposent sur une pédagogie innovante et collaborative, favorisant le développement de l'esprit critique et de la créativité.



Plus d'informations sur :



L'enseignement germano-luxembourgeois

Une offre unique

L'école accueille un public transfrontalier de la Grande Région dans un environnement multilingue et pluriculturel. L'apprentissage y combine des éléments des systèmes scolaires luxembourgeois et allemand.

L'enseignement germano-luxembourgeois est proposé par le Schengen-Lyzeum Perl de la classe 5 (équivalent du cycle 4.1 de l'école fondamentale luxembourgeoise) à la classe 13.

L'école germano-luxembourgeoise offrant l'enseignement germano-luxembourgeois

→ Deutsch-Luxemburgisches Schengen-Lyzeum (SLP)

Diplôme

À l'issue de la classe 13, les élèves obtiennent deux diplômes reconnus dans les deux pays : l'*Abitur* (*Allgemeine Hochschulreife*) et le diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires. Ces deux diplômes ouvrent l'accès aux études supérieures en Allemagne, au Luxembourg ainsi que dans de nombreux autres pays.





Conditions linguistiques

L'élève doit avoir une très bonne maîtrise de l'allemand, langue d'enseignement de la plupart des disciplines.

Voici un tableau qui montre l'acquisition des langues au sein du Deutsch-Luxemburgisches Schengen-Lyzeum.

| Langue | Acquisition des langues |
|----------------|-----------------------------------|
| Allemand | Langue véhiculaire |
| Anglais | Matières obligatoires |
| Français | |
| Luxembourgeois | Cours à option des classes 7 à 10 |
| Espagnol | Cours à option des classes 9 à 10 |

Programme

Cet enseignement germano-luxembourgeois combine des éléments des systèmes scolaires des deux pays. Outre l'allemand, qui est la langue d'enseignement, le français, l'anglais et le luxembourgeois sont également des matières enseignées au sein du Schengen-Lyzeum. À la fin du cycle inférieur (Sekundarstufe 1), les élèves sont soit orientés vers la *Gymnasiale Oberstufe Saar (GOS)*, l'équivalent de l'enseignement secondaire classique, soit vers le *Business-/Wirtschaftszweig*, l'équivalent de l'enseignement secondaire général – division administrative et commerciale.

L'enseignement public luxembourgeois en un clin d'œil

| Vie active | Brevet de maîtrise | Études techniques supérieures ¹ – Brevet de maîtrise | Études supérieures | |
|--|--|---|---|--|
| Certificat de capacité professionnelle CCP | Diplôme d'aptitude professionnelle DAP | Diplôme de technicien DT | Diplôme de fin d'études secondaires générales | Diplôme de fin d'études secondaires classiques |
| | | 1T | 1G ² | 1C |
| 3 ^e année CCP | 3 ^e année DAP | 2T | 2G | 2C |
| 2 ^e année CCP | 2 ^e année DAP | 3T | 3G | 3C |
| | | | | Choix de section |
| 1 ^e année CCP | 1 ^e année DAP | 4T | 4G | 4C |
| Choix de formation professionnelle | | | Choix de section | |
| Décision de promotion | | | | |
| 5P | 5AD | CIP | 5G | 5C |
| 6P | | | 6G | 6C |
| 7P | | | 7G | 7C |
| Voie de préparation | | Voie d'orientation | | Enseignement secondaire classique |
| Enseignement secondaire général | | | | |
| Orientation | | | | |
| Cycle 4 (2 ans) | | | | |
| Cycle 3 (2 ans) | | | | |
| Cycle 2 (2 ans) | | | | |
| Cycle 1 (2 ans) | | | | |
| Cycle 1 précoce (1 an facultatif) | | | | |
| Programme national | | | | |

- 1 Via modules préparatoires
- 2 S'y ajoute l'année terminale (1SGED) à la section de la formation de l'éducateur
- 3 International English Classes
- 4 Diplôme de fin d'études secondaires classiques et diplôme de fin d'études secondaires générales

L'école luxembourgeoise propose également aux adultes un diplôme d'accès aux études supérieures (DAES), équivalent au diplôme de fin d'études secondaires.

Études supérieures

| Baccalauréat européen | Baccalauréat international en anglais/français | A-Levels | Abitur + Diplôme de fin d'études secondaires ⁴ |
|-----------------------|--|--|---|
| S7 | 1I | 1IEC | Classe 13 |
| S6 | 2I | 2IEC | Classe 12 |
| S5 | 3I | 3IEC | Classe 11 |
| S4 | 4I | 4IEC | Classe 10 |
| S3 | 5I | 5IEC | Classe 9 |
| S2 | 6I | 6IEC | Classe 8 |
| S1 | 7I | 7IEC ³ | Classe 7 |
| P5 | | Stage 6 | Classe 6 |
| P4 | | Stage 5 | Classe 5 |
| P3 | | Stage 4 | |
| P2 | | Stage 3 | |
| P1 | | Stage 2 | |
| M2 | | Stage 1 | |
| M1 | | | |
| Programme européen | Programme international (IB) | Programme international anglophone (Cambridge) | Programme germano-luxembourgeois |

Les écoles internationales publiques

Les écoles européennes publiques qui préparent au Baccalauréat européen

| | |
|---|--|
| École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette (EIDE) | www.eide.lu |
| Lënster Lycée International School (LLIS) | www.llis.lu |
| Lycée Edward Steichen Clervaux (LESC) | www.lesc.lu |
| École internationale de Mondorf-les-Bains (EIMLB) | www.eimlb.lu |
| École internationale Mersch Anne Beffort (EIMAB) | www.eimab.lu |
| École internationale Gaston Thorn (EIGT) | www.eigt.lu |

Les écoles internationales publiques qui préparent au Baccalauréat international

| | |
|--------------------------------------|--|
| Athénée de Luxembourg (AL) | www.al.lu |
| Lycée Mathias Adam (LMA) | www.lyma.lu |
| Lycée technique du Centre (LTC) | www.ltc.lu |
| Lycée Technique d'Ettelbruck (LTETT) | www.ltett.lu |

L'école anglophone publique offrant l'enseignement Cambridge Assessment international Education

| | |
|--|--|
| International School Michel Lucius (LML) | www.lml.lu |
|--|--|

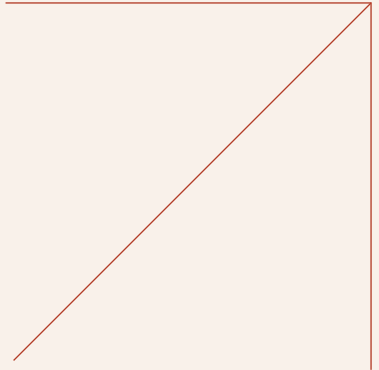
L'école germano-luxembourgeoise offrant l'enseignement germano-luxembourgeois

| | |
|--|--|
| Deutsch-Luxemburgisches Schengen-Lyzeum Perl | www.schengenlyzeum.eu |
|--|--|





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



MAISON DE L'ORIENTATION

Deng Schoul. Däi Beruff. Deng Zukunft.

29, rue Aldringen

L-1118 Luxembourg

Téléphone: (+352) 80 02 81 81

E-Mail: orientation@men.lu

